熊谷市 英語版広報 発行:熊谷市広報広聴課 電話048-524-1111 内線220

) June 2022

KUMAGAYA FRIENDS

Published and edited by: Public Relations Section, Kumagaya City Hall, Saitama 2-47-1, Miya-cho, Kumagaya, Saitama 360-8601 Phone: (048)524-1111 Ext.220 URL: http://www.city.kumagaya.saitama.jp/

Information related to COVID-19 *as of May 12th

Additional (4th) COVID-19 vaccination will begin.

Vaccination eligibility: The following persons who have been vaccinated for 5 months or more since the date of completion of the third vaccination

(1) Persons 60 years of age or older

Saitama, published every second month

(2) Those who are 18 years old or older and have an underlying medical condition.

The details of the underlying disease will be announced on the city website.

Vaccination Coupon Dispatch Time :

Vaccination coupons for the additional (4th) vaccination will be delivered 5 months after the 3rd vaccination. -see above (1) XAn application is required for persons mentioned above (2) to receive the additional 4th vaccination coupon.

Locations where vaccinations are available:

KUMAGAYA FRIENDS

The official English-language newsletter for Kumagaya city,

Designated medical institutions and group inoculation sites in the city

×For details, please refer to the city website or the notice enclosed with the vaccination coupon.

The third vaccination is still available. If you have not yet received the third vaccination and wish to receive it, please check the city website or the call center below for the latest information.

Kumagaya Vaccination Call Center TEL 048-578-5097 Hours: 8:30 am-5:15 pm (closed Sundays and national holidays) For the hearing-impaired FAX 048-522-3869

Take "Basic Infection Control Measures" thoroughly!

After vaccination, in addition to basic infection control measures such as "wearing a mask when talking", "washing hands", "aiming for Zero Cs"* and "ventilation", we ask that you continue to thoroughly implement the following measures.

When meeting with people

- O Keep a sufficient distance from people.
- O Avoid crowded places and busy times.



- O Work online or stagger your work hours.
- O Avoid close, crowded areas even outdoors, etc.

When eating and drinking

- OKeep the number of people small and meet for short periods of time, and avoid loud voices.
- OUse restaurants with third-party certification systems.

("Certificate of Thorough Infection Prevention Inspection" will be issued to inspected stores. e.g.- install partitions or ensure seating spacing, disinfecting, etc.)

OUse take-out and delivery services, etc.

Health Promotion Division TEL 048-528-0601 0 *closed spaces, crowded places

and close contact settings





Scan this QR code for informaion on the vaccination

City Website



Kumagaya International Friendship Association

Japanese Language Class

Learn Japanese to use in everyday life. Please note that participation in Japanese class will now require you to book a seat in advance.

For further information, please call us on the phone number below or check out our website.

Office Information

Days: Monday through Friday (Closed on Saturdays, Sundays, and national holidays) Hours: 8:30 am to 5:15 pm Location: Public Relations Section, Kumagaya City Hall Tel: 048-524-1111 Ext.220 Fax: 048-520-2870 E-mail: info@k-ifa.jp URL: http://www.k-ifa.jp

City population (As of June 1st, 2022): 194,520

Foreign resident population: 3,881

